

Dari Translation of Form I-730

Department of Homeland Security
U.S. Citizenship and Immigration Services

I-730, Refugee/Asylee Relative Petition

FOR USCIS OFFICE ONLY

Section of Law <input type="checkbox"/> 207 (c)(2) Spouse <input type="checkbox"/> 207 (c)(2) Child <input type="checkbox"/> 208 (b)(3) Spouse <input type="checkbox"/> 208 (b)(3) Child	Action Stamp	Receipt
Reserved		Remarks
<input type="checkbox"/> Beneficiary Not Previously Claimed <input type="checkbox"/> Beneficiary Previously Claimed On: _____ (e.g., Form I-590, Form I-589, etc.)		
CSPA Eligible: <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A		

اینجا شروع کنید - با قلم یا رنگ سیاه خوانا بنویسد یا تایپ کنید.

وضعیت من: مهاجر اقامت دائم قانونی بر اساس وضعیت مهاجرتی قبلی

پناهنده اقامت دائم قانونی بر اساس وضعیت پناهندگی قبلی

شخص ذینفع یا سود من است: همسر من

فرزند مجرد من که اصلی یا سکه است ناتنی یا ناسکه است فرزندی است

تعداد وابستگان من که برای آنها جداگانه این فرم I-730 را تکمیل میکنم: _____ (از _____)

قسمت 1. معلومات در مورد شما، شخص درخواست کننده

نام خانوادگی (تخلص)، نام اصلی (اسم کوچک)، نام وسط:	
آدرس محل بودوباش، (جایی که شما فعلا زندگی میکنید)	
شماره و نام سرک/جاده:	شماره آپارتمان یا منزل:
شهر:	ایالت یا ولایت:
کشور:	کد پستی:
آدرس پستی (اگر متفاوت از آدرس بالا باشد)	
شماره و نام سرک/جاده:	شماره آپارتمان یا منزل:
شهر:	ایالت یا ولایت:

کشور:	کد پستی:
شماره تلفون، به شمول کد کشوری و کد شهر یا محله:	
ایمیل آدرس شما، در صورتیکه داشته باشید:	
جنسیت یا جندر: الف. <input type="checkbox"/> مرد ب. <input type="checkbox"/> زن	تاریخ تولد (ماه / روز / سال):
کشوری که تولد شدید در آن:	کشوری که شهروندی و ملیت آن را دارید:
شماره ثبت اداره مهاجرت ایالات متحده شما یا (A) (نمبر):	شماره تامین اجتماعی ایالات متحده (سوشیل سیکوریتی):
نام های دیگری که در گذشته استفاده کرده اید (به شمول نام میانی یا وسط):	
اگر متاهل هستید، نام همسر، تاریخ (ماه / روز / سال) و محل ازدواج با همسر فعلی تان:	
اگر قبلا نیز ازدواج کرده بودید، نام های همسران قبلی تان:	
تاریخ های (ماه / روز / سال) و محلاتی که ازدواج های قبلی شما پایان یافت: لطفا در مورد اینکه چگونه این ازدواج های شما پایان یافت اسناد ارائه کنید (مثل طلاق نامه، گواهینامه وفات، و غیره):	
تاریخ (ماه / روز / سال) و جایی که وضعیت اقامت پناهندگی در ایالات متحده به شما داده شده است	
و یا هم تاریخ (ماه / روز / سال) و جایی که شما قبل از ورود به ایالات متحده در آنجا بودید و کیس یا درخواست مهاجرتی شما از جانب ایالات متحده پذیرفته شد:	
اگر وضعیت اقامت شما به عنوان مهاجر پذیرفته شده سات، تاریخ (ماه / روز / سال) و جایی که از آنجا شما اجازه یافتید به عنوان مهاجر به ایالات متحده بیايید:	

قسمت 2. معلومات در مورد وابسته یا خویشاوند خارجی شما، ذینفع

نام خانوادگی (تخلص)، نام اصلی (اسم کوچک)، نام وسط: آدرس محل بودباش، (جایی که فعلا ذینفع زندگی میکند)	
شماره و نام سرک/جاده:	شماره آپارتمان یا منزل:
شهر:	ایالت یا ولایت:
کشور:	کد پستی:
آدرس پستی (اگر متفاوت از آدرس بالا باشد)	
شماره و نام سرک/جاده:	شماره آپارتمان یا منزل:

شهر:	ایالت یا ولایت:
کشور:	کد پستی:
شماره تلفون، به شمول کد کشوری و کد شهر یا محله:	
ایمیل آدرس ذینفع، در صورتیکه داشته باشید:	
جنسیت یا جنس: الف. <input type="checkbox"/> مرد ب. <input type="checkbox"/> زن	تاریخ تولد (ماه / روز / سال):
کشوری که در آن تولد شده:	کشوری که شهروندی و ملیت آن را دارد:
شماره ثبت اداره مهاجرت ایالات متحده شما یا (ایچ(A) نمبر):	شماره تامین اجتماعی ایالات متحده (سوشیل سیکوریتی در صورتیکه داشته باشد):
نام های دیگری که در گذشته استفاده نموده اند (به شمول نام میانی یا وسط):	
اگر متاهل است، نام همسر، تاریخ (ماه / روز / سال) و محل ازدواج با همسر فعلی شان:	
اگر قبلاً نیز ازدواج کرده، نام های همسران قبلی شان:	
تاریخ های (ماه / روز / سال) و محلاتی که ازدواج های قبلی شان پایان یافت: لطفاً در مورد اینکه چگونه این ازدواج های شان پایان یافته است اسناد ارائه کنید (مثل طلاق نامه، گواهینامه وفات، و غیره):	
<input type="checkbox"/> ذینفع فعلاً در داخل ایالات متحده قرار دارد.	
<input type="checkbox"/> ذینفع خارج از ایالات متحده موقیعت دارد و برای اجازه سفر به ایالات متحده به یکی از نمایندگی های اداره مهاجرت ایالات متحده و یاهم سفارت یا کنسولگری ایالات متحده درخواست خواهد داد.	
شهر و کشور _____ _____	
این بخش توسط وکیل یا نماینده حقوقی، در صورت موجودیت، خانه پوری شود.	
<input type="checkbox"/> این خانه خالی ها را چک یا علامت بزنید در صورتیکه فرم وکالت یا G-28 را ضمیمه این درخواست است.	
شماره و فلاک:	<input type="text"/>
شماره جواز ایالتی وکالت وکیل:	<input type="text"/>

قسمت 2. معلومات در مورد وابسته یا خویشاوند خارجی شما، ذینفع (ادامه)

نام و آدرس پستی ذینفع به زبان کشوری که او فعلا در آنجا اقامت دارد:

نام خانوادگی یا تخلص:		نام اصلی یا کوچک:		نام وسط یا میانی:	
آدرس یا جایی که فعلا زندگی دارد:					
شماره و نام سرک یا جاده:				شماره آپارتمان یا منزل:	
شهر/ ایالت و یا ولایت:		کشور:		کد پستی:	
<p>باکس ها یا خانه خالی ها را چک یا علامت بزنید در صورتیکه به وضعیت شما صدق کند:</p> <p>الف. <input type="checkbox"/> ذینفع هیچگاهی در ایالات متحده نبوده است.</p> <p>ب. <input type="checkbox"/> ذینفع اکنون در یک پروسه دادگاه یا محاکمه مهاجرتی ایالات متحده است، در کجا؟ _____</p> <p>ت. <input type="checkbox"/> ذینفع هیچگاهی در یک پروسه دادگاه یا محاکمه مهاجرتی ایالات متحده نبوده است.</p> <p>ث. <input type="checkbox"/> ذینفع فعلا در یک پروسه دادگاه یا محاکمه مهاجرتی ایالات متحده نیست اما در گذشته بوده است، در کجا؟ _____</p>					
زبان مادری یا بومی ذینفع چیست؟		آیا ذینفع تسلط کامل به زبان انگلیسی دارد؟		ذینفع به کدام زبان های دیگر تسلط کامل دارد:	
		<input type="checkbox"/> بلی <input type="checkbox"/> نخیر			

قسمت 2. معلومات در مورد وابسته یا خویشاوند خارجی شما، ذینفع (ادامه)

فهرست هر یک از ورودی های ذینفع به ایالات متحده را، در صورت وجود، بنویسد و از آخرین ورودی شروع کنید. یک کاپی از فرم ورودی یا فرم اداره سرحدی که بنام I-94 یاد میشود را، و یا هم یک کاپی پاسپورت ذینفع را که تمام مهرها یا تاپه های ورود و خروج برای هر ورودی را نشان می دهد، ارسال کنید. اگر ذینفع بیش از دو ورودی به ایالات متحده داشته باشد، یک برگه اضافی ضمیمه کنید:

تاریخ ورود به ایالات متحده (ماه/ روز/ سال):		مکان (شهر و ایالات):		وضعیت اقامت یا مهاجرتی:	
شماره فرم I-94:		تاریخ که وضعیت اقامتی منقضی یا تیر میشود (ماه/ روز/ سال):		شماره پاسپورت یا گذرنامه:	
شماره جواز سفر:		تاریخ انقضای پاسپورت یا جواز سفر:		کشوری که پاسپورت یا جواز سفر را صادر نموده است:	
تاریخ ورود به ایالات متحده (ماه/ روز/ سال):		مکان (شهر و ایالات):		وضعیت اقامت یا مهاجرتی:	

شماره فرم I-94 :		تاریخ که وضعیت اقامتی منقضی یا تیر میشود (ماه/روز/سال):	
شماره جواز سفر:		تاریخ انقضای پاسپورت یا جواز سفر:	
کشوری که پاسپورت یا جواز سفر را صادر نموده است:			

قسمت 3. مهلت دوساله برای فرستادن این درخواست

آیا شما این درخواست را بیشتر از مهلت دو ساله، یعنی دو سال پس از تاریخی که به شما اجازه ورود به ایالات متحده به عنوان مهاجر داده شد و یا وضعیت پناجویی شما پذیرفته شد، میفرستید؟

بلی نخیر

اگر به سؤال قبلی «بلی» پاسخ دادید، تأخیر در فرستادن این درخواست یعنی تشکیل این قضیه را توضیح دهید و اسنادی را برای حمایت از توضیحات خود ارائه دهید (در صورت لزوم ورق های اضافی را ضمیمه کنید):

قسمت 4. هشدار

هشدار: اگر فرم I-730 توسط اداره مهاجرت ایالات متحده یا USCIS قبول یا پذیرفته و اعطا نشود، هر نینفعی که به طور غیرقانونی در ایالات متحده باشد، از این کشور دیپورت یا خارج ساخته می شود. هرگونه اطلاعاتی که در تکمیل این دادخواست یا درخواست نامه ارائه می شود، ممکن است به عنوان مبنایی برای تشکیل یا به عنوان مدرکی در رسیدگی به پرونده های دیپورت شدن یا خارج کردن مورد استفاده قرار گیرد، حتی اگر این دادخواست از جانب درخواست کننده بعداً پس گرفته شود. عدم حضور غیرموجه نینفع برای قرار ملاقات برای ارائه اطلاعات بیومتریک (از قبیل دادن اثر انگشت و گرفتن عکس) و اطلاعات بیوگرافی در مدت زمان مجاز ممکن است منجر به رد فرم I-730 می شود. اطلاعات ارائه شده در این فرم و اطلاعات بیومتریک و بیوگرافی ارائه شده توسط نینفع نیز ممکن است در تهیه سند کار یا جواز/کارت استخدام استفاده شود، البته در صورتی که به نینفع وضعیت مهاجرتی اعطا شود و یا عنوان پناهنده پذیرفته شود.

قسمت 5. بیانیه، اطلاعات تماس، اظهارنامه، گواهینامه و امضای درخواست کننده

توجه: قبل از تکمیل این قسمت، بخش جریمه های فرم I-730 دستورالعمل را مطالعه کنید.

بیانیه درخواست کننده

توجه: گزینه یا باکس شماره 1 الف. و یا شماره 1 ب. را انتخاب کنید. در صورت که به شما صدق کند، باکس یا گزینه شماره 2 را انتخاب و علامت بزنید.

1. الف. من می توانم زبان انگلیسی را بخوانم و بفهمم، و تمام سؤالات و دستورالعمل های این دادخواست یا فرم و پاسخ من به هر سؤال آن را خوانده ام و می فهمم.

1. ب. ترجمانی که اسم آن در قسمت 7. این فرم ذکر شده است، برای من هر سؤال دستورالعمل های این دادخواست را و پاسخ های من به آنها را به زبان ، که من به آن تسلط کامل دارم، خواند و من همه چیز را فهمیدم.

2. به درخواست من، تهیه کننده ای که در قسمت 8، ، نام برده شده است، این دادخواست را فقط بر اساس اطلاعاتی که من ارائه کرده یا مجاز کرده ام، برای من آماده کرد.

اطلاعات تماس درخواست کننده

3. شماره تلفون روزمره درخواست کننده

4. شماره موبایل یا تلفون همراه درخواست کننده (در صورت موجودیت)

5. ایمیل آدرس درخواست کننده (در صورت موجودیت)

اظهارنامه و گواهینامه درخواست کننده

کاپی هر مدرک یا سندی را کن که من ارسال کرده ام، فتوکاپی دقیقاً اسناد بدون تغییر و اصلی است، و من می دانم اداره مهاجرت ایالات متحده یا USCIS ممکن است از من بخواهد که اسناد اصلی را در تاریخ بعدی به این اداره ارسال کنم. علاوه بر این، من اجازه انتشار هر گونه اطلاعاتی از هر یک از سوابق خود را می دهم که اداره مهاجرت ایالات متحده یا USCIS ممکن است برای تعیین صلاحیت من و تصمیم گیری برای مزایای مهاجرتی که به دنبال آن هستم نیاز داشته باشد.

علاوه بر آن، من اجازه انتشار اطلاعات موجود در این دادخواست، در اسناد پشتیبان، و سوابق خود در اداره مهاجرت ایالات متحده USCIS را به سایر نهادها و اشخاص در صورت لزوم برای اداره و اجرای قوانین مهاجرت ایالات متحده می دهم.

من می دانم که اداره مهاجرت ایالات متحده یا USCIS ممکن است از من بخواهد که برای قرار ملاقاتی برای گرفتن مشخصات بیومتریک خود (اثر انگشت، عکس ها و/یا امضا) در یکی از شعبات این اداره حضور پیدا کنم و در آن زمان، اگر از من خواسته شود که مشخصات بیومتریک ارائه دهم، باید یک سوگند نامه را نیز امضا کنم که تأیید می کند که:

(1) من تمام اطلاعات موجود در دادخواست خود و ضمیمه آن را ارائه مجوز و ارائه و ارسال میکنم؛

(2) من تمام اطلاعات موجود و ضمیمه دادخواست خود را بررسی کردم و فهمیدم،

3) همه این اطلاعات در زمان ثبت این دادخواست یا پرونده کامل، درست و صحیح بودند.

من تحت مجازات شهادت دروغ، گواهی می‌دهم و سوگند می‌خورم که تمام اطلاعات دادخواستم و هر سندی که همراه با آن ارائه می‌شود توسط من ارائه شده یا مجوز داده شده است، که همه اطلاعات موجود در دادخواست خود و ضمیمه آن را بررسی کرده و فهمیده ام، که همه این اطلاعات کامل، درست و صحیح است.

امضای درخواست کننده

6. الف. امضای درخواست کننده



6. ب. تاریخ امضا (ماه / روز / سال)

توجه به همه درخواست کننده ها: اگر این دادخواست را به طور کامل تکمیل نکنید یا مدارک مورد نیاز فهرست شده در دستور العمل ها را ارائه نکنید، اداره مهاجرت ایالات متحده یا USCIS ممکن است دادخواست شما را رد کند.

قسمت 6. بیانیه، اطلاعات تماس، اظهارنامه، گواهینامه و امضای ذینفع اگر در ایالات متحده موجود باشد.

توجه: قبل از تکمیل این قسمت، بخش جریمه های فرم I-730 دستور العمل را مطالعه کنید.

توجه: اگر ذینفع در حال حاضر در ایالات متحده نیست یا 14 سال یا بیشتر از آن عمر ندارد، این بخش باید خالی بماند.

بیانیه ذینفع

توجه: گزینه یا باکس شماره 1. الف. و یا شماره 1. ب. را انتخاب کنید. در صورت که به شما صدق کند، باکس یا گزینه شماره 2 را انتخاب و علامت بزنید.

2. الف. من می توانم زبان انگلیسی را بخوانم و بفهمم، و تمام سؤالات و دستور العمل های این دادخواست یا فرم و پاسخ من به هر سؤال آن را خوانده ام و می فهمم.

1. ب. ترجمانی که اسم آن در قسمت 7. این فرم ذکر شده است، برای من هر سؤال دستور العمل های این دادخواست را و پاسخ های من به آنها را به زبان ، که من به آن تسلط کامل دارم، خواند و من همه چیز را فهمیدم.

2. به درخواست من، تهیه کننده ای که در قسمت 8.، نام برده شده است، این دادخواست را فقط بر اساس اطلاعاتی که من ارائه کرده یا مجاز کرده ام، برای من آماده کرد.

اطلاعات تماس ذینفع

4. شماره موبایل یا تلفن همراه ذینفع (در صورت موجودیت)

3. شماره تلفن روزمره ذینفع

5. ایمیل آدرس ذینفع (در صورت موجودیت)

اظهارنامه و گواهینامه ذینفع

کاپی هر مدرک یا سندی را کن که من ارسال کرده ام، فتوکاپی دقیقاً اسناد بدون تغییر و اصلی است، و من می دانم اداره مهاجرت ایالات متحده یا USCIS ممکن است از من بخواهد که اسناد اصلی را در تاریخ بعدی به این اداره ارسال کنم. علاوه بر این، من اجازه انتشار هر گونه اطلاعاتی از هر یک از سوابق خود را می دهم که اداره مهاجرت ایالات متحده یا USCIS ممکن است برای تعیین صلاحیت من و تصمیم گیری برای مزایای مهاجرتی که به دنبال آن هستم نیاز داشته باشد.

علاوه بر آن، من اجازه انتشار اطلاعات موجود در این دادخواست، در اسناد پشتیبان، و سوابق خود در اداره مهاجرت ایالات متحده USCIS را به سایر نهادها و اشخاص در صورت لزوم برای اداره و اجرای قوانین مهاجرت ایالات متحده می دهم.

من می دانم که اداره مهاجرت ایالات متحده یا USCIS ممکن است از من بخواهد که برای قرار ملاقاتی برای گرفتن مشخصات بیومتریک خود (اثر انگشت، عکس ها و/یا امضا) در یکی از شعبات این اداره حضور پیدا کنم و در آن زمان، اگر از من خواسته شود که مشخصات بیومتریک ارائه دهم، باید یک سوگند نامه را نیز امضا کنم که تأیید می کند که:

4) من تمام اطلاعات موجود در دادخواست خود و ضمیمه آن را ارائه مجوز و ارائه و ارسال میکنم؛

5) من تمام اطلاعات موجود و ضمیمه دادخواست خود را بررسی کردم و فهمیدم،

6) همه این اطلاعات در زمان ثبت این دادخواست یا پرونده کامل، درست و صحیح بودند.

من تحت مجازات شهادت دروغ، گواهی می دهم و سوگند میخورم که تمام اطلاعات دادخواستم و هر سندی که همراه با آن ارائه می شود توسط من ارائه شده یا مجوز داده شده است، که همه اطلاعات موجود در دادخواست خود و ضمیمه آن را بررسی کرده و فهمیده ام، که همه این اطلاعات کامل، درست و صحیح است.

امضای ذینفع

6. الف. امضای ذینفع

6. ب. تاریخ امضا (ماه / روز / سال)

توجه: اگر این دادخواست را به طور کامل تکمیل نکنید یا مدارک مورد نیاز فهرست شده در دستورالعمل ها را ارائه نکنید، اداره مهاجرت ایالات متحده یا USCIS ممکن است دادخواست شما را رد کند.

7. اطلاعات تماس، گواهینامه و امضای شخصی که برای این دادخواست ترجمه کرده است، در صورتیکه این شخص خود درخواست کننده و یا ذینفع نباشد.

اطلاعات زیر را در مورد ترجمان مورد استفاده برای تکمیل این دادخواست ارائه دهید. **توجه:** اگر برای تکمیل این درخواست از مترجم استفاده نکردید، این بخش را خالی بگذارید.

نام کامل ترجمان

1. الف. نام خانوادگی ترجمان (تخلص)

1. ب. نام اصلی ترجمان (اسم کوچک)

2. اسم شرکت یا نهادی که ترجمان در آن کار میکند (اگر باشد)

آدرس پستی ترجمان

3. شماره و نام سرک یا جاده

اپارتمان	بلاک	منزل	شماره	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

شهر یا محله

ایالت	کد پستی + 4	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

ولایت

کد پستی

کشور

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------

اطلاعات تماس ترجمان

4. شماره تلفون روزانه ترجمان

5. شماره موبایل یا تلفون همراه ترجمان (در صورت موجودیت)

6. ایمیل آدرس ترجمان (در صورت موجودیت)

گواهینامه ترجمان

من تحت مجازات شهادت دروغ گواهی می دهم که:

من به زبان انگلیسی و ، کاملاً مسلط هستم و این همان زبانی است که در قسمت

5 مشخص شده است، یا قسمت 6، مورد شماره 1.ب، و من برای این درخواست کننده، ذینفع یا هر دو (اگر ذینفع در ایالات متحده بوده، و یا عمر او

14 سال یا بیشتر باشد) به زبان مشخص شده، هر سؤال و دستورالعمل مربوط به این دادخواست، و پاسخ درخواست کننده یا ذینفع به هر سؤال را

خواندم. درخواست کننده و/ یا ذینفع به من اطلاع دادند که ایشان همه دستورالعمل ها، سؤال ها و پاسخ های مربوط به دادخواست، از جمله بیانیه،

اظهارنامه و گواهینامه درخواست کننده، و بیانیه، اظهارنامه و گواهینامه ذینفع را درک می کنند و فهمیدند و صحت هر پاسخ را تأیید کرده اند.

امضای ترجمان

7. الف. امضای ترجمان

7. ب. تاریخ امضا (ماه / روز / سال)

قسمت 8. اطلاعات تماس، گواهینامه و امضای شخصی که این دادخواست تهیه کرده است، در صورتیکه این شخص خود درخواست کننده و یا ذینفع نباشد.

اطلاعات زیر را در مورد تهیه کننده ای این دادخواست ارائه دهید. اگر این دادخواست را خودتان تکمیل و ثبت کردید (بدون تهیه کننده) لطفاً این بخش را خالی بگذارید.

نام کامل تهیه کننده

1. الف. نام خانوادگی تهیه کننده (تخلص)

1. ب. نام اصلی تهیه کننده (اسم کوچک)

2. اسم شرکت یا نهادی که تهیه کننده در آن کار میکند (اگر باشد)

آدرس پستی تهیه کننده

3. شماره و نام سرک یا جاده

اپارتمان بلاک منزل شماره

شهر یا محله

ایالت

کد پستی + 4

 -

ولایت

کد پستی

کشور

اطلاعات تماس تهیه کننده

4. شماره تلفن روزانه تهیه کننده

5. شماره موبایل یا تلفن همراه تهیه کننده (در صورت موجودیت)

6. ایمیل آدرس تهیه کننده (در صورت موجودیت)

بیانیه تهیه کننده

7. الف. من یک وکیل یا نماینده معتبر نیستم اما این دادخواست را از طرف متقاضی و با رضایت کامل متقاضی تهیه کرده ام.

ب. من یک وکیل یا نماینده معتبر هستم و از متقاضی در این دادخواست وکالت میکنم و وکالت من افزون میشود افزون نمیشود بر خدمات بیشتر از تهیه کردن این دادخواست.

توجه: اگر شما یک وکیل یا نماینده معتبر هستید، ممکن است مجبور باشید فرم تکمیل شده G-28، اعلان ورود به عنوان وکیل یا نماینده معتبر، یا فرم G-281 اعلان ورود حضور به عنوان وکیل در موارد خارج از محدوده جغرافیایی ایالات متحده را همراه با این دادخواست ارسال کنید.

گواهینامه تهیه کننده

با امضای خود، تحت مجازات شهادت دروغ، گواهی می‌دهم که این دادخواست را به درخواست متقاضی و/یا ذینفع تهیه کرده‌ام. سپس درخواست کننده، و ذینفع (اگر ذینفع در ایالات متحده بوده، و یا عمر او 14 سال یا بیشتر باشد) این دادخواست تکمیل شده را مرور کردند، و به من اطلاع دادند که ایشان همه اطلاعات موجود در این دادخواست، و اسناد پشتیبان مربوط به این دادخواست، از جمله **بیانیه، اظهارنامه و گواهینامه درخواست کننده، و بیانیه، اظهارنامه و گواهینامه ذینفع** را فهمیدند و تایید کردند که همه این اطلاعات کامل، درست و صحیح است. من این دادخواست را تنها بر اساس اطلاعاتی که درخواست کننده و ذینفع در اختیار من قرار داده یا به من اجازه داده آن را دریافت یا استفاده کنم، تکمیل کردم.

امضای تهیه کننده

8. ب. تاریخ امضا (ماه / روز / سال)

8. الف. امضای تهیه کننده

قسمت 9. در صورت لزوم در مصاحبه ذینفع تکمیل شود (اگر ذینفع 14 سال یا بیشتر عمر داشته باشد)

ذینفعانی که در ایالات متحده حضور دارند، توسط افسران اداره مهاجرت ایالات متحده یا USCIS مصاحبه خواهند شد. همچنین ممکن است با درخواست کنندگان آنها نیز مصاحبه صورت گیرد. از ذینفعانی که در خارج از ایالات متحده زندگی می کنند، توسط یک افسر اداره مهاجرت ایالات متحده یا USCIS یا یک افسر کنسولی وزارت امور خارجه یا (DOS) مصاحبه گرفته میشود.

سوگند می خورم (تأیید می کنم) که از محتوای این دادخواست که امضا می کنم، به شمول اسناد و الحاقیه های پیوست آن، آگاه هستم و تا آنجا که من میدانم همه آنها درست و یا همه آنها نادرست است، و اصلاحات شماره _____ تا شماره _____ توسط من یا به درخواست من صورت گرفته، که با این اصلاحات، اطلاعات موجود در این فرم اکنون درست و کامل شده است.

امضای ذینفع

ذینفع نام برده شده در اینجا، در حضور من سوگند یا کرده

و امضا کرد به تاریخ _____

تاریخ (ماه / روز / سال)

افسر اداره USCIS یا یک افسر کنسولی وزارت امور خارجه (DOS)

نام خود را به زبان بومی یا مادری خود بنویسید

ذینفع برای سفر و اجازه دخول، قبول شد

کد: _____

دادخواست از طریق NVS به مرکز خدمات بازگشت

بلاک عمل CBP